

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

8. märtsil 2013 esitatud hagi — ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-21/13)

(2013/C 156/101)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid T. Bontinck, S. Greco)

Kostja: komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus, mis käsitleb hageja pensioniõiguste ülekandmist liidu pensioniskeemi, kohaldades arvutamisel ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldisi rakendussätteid.

Hageja nõuded

- tunnistada õigusvastaseks ametnike personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9;
- järelikult tühistada nõukogu peasekretariaadi 23. mai 2012. aasta otsus, milles tehakse hagejale personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 ja 11. oktoobri 2011. aasta üldiste rakendussätete alusel pensioniõiguste ülekandmise ettepanek, nagu hageja allkirjastas selle 19. juulil 2012;
- mõista kõik kohtukulud välja kostjalt vastavalt Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikli 87 lõikele 1.

20. märtsil 2013 esitatud hagi — ZZ jt versus komisjon

(Kohtuasi F-23/13)

(2013/C 156/102)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: ZZ jt (esindajad: advokaadid D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus, milles esitati pensioniõigusliku staaži lõplik arvutus hagejate pensioniõiguste ülekandmiseks liidu pensioniskeemi, vastavalt ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uutele üldistele rakendussätetele.

Hagejate nõuded

- tühistada otsused kanda üle nende pensioniõigused, mis oli saadud enne komisjoni teenistusse asumist;
- vajalikus osas tühistada otsused jätta rahuldamata nende kaebused, millega paluti kohaldada nende pensioniõiguste ülekandmise taotluse esitamise ajal kehtinud üldiseid rakendussätteid ja tulumäärasid;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

21. märtsil 2013 esitatud hagi — ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-25/13)

(2013/C 156/103)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindaja: advokaat L. Vogel)

Kostja: komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada enne komisjoni teenistusse tööleasumist omandatud pensioniõiguste ülekandmise otsused, mille alus on individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ameti (PMO) ettepanek.

Hageja nõuded

- tühistada ametisse nimetava asutuse 11. detsembri 2012. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja poolt 16. augustil ja 28. augustil 2012 esitatud kaebused individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ameti (PMO.4) 21. mai, 31. mai ja 2. juuli 2012. aasta otsuste peale;
- vajaduse korral tühistada samuti individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ameti (PMO.4) nimetatud 21. mai, 31. mai ja 2. juuli 2012. aasta otsused, mille peale hageja kaebused esitas;

— tuvastada käesoleva juhtumi osas personalieeskirjade VII lisa artiklite 11 ja 12 üldiste rakendussätete (3. märtsil 2011 vastuvõetud redaktsioonis), eelkõige artikli 9, õigusvastasus ja tunnistada need mittekohalduvaiks vastavalt 25. märtsi 1957. aasta EÜ asutamislepingu artiklile 277;

— mõista kodukorra artikli 87 alusel kostjalt välja käesoleva kohtuasja kohtukulud ja menetlusega seotud vältimatud kulud ning iseäranis majutus- ja sõidukulud, päevarahad, ja advokaaditasud, lähtudes kodukorra artikli 91 punktist b.
